

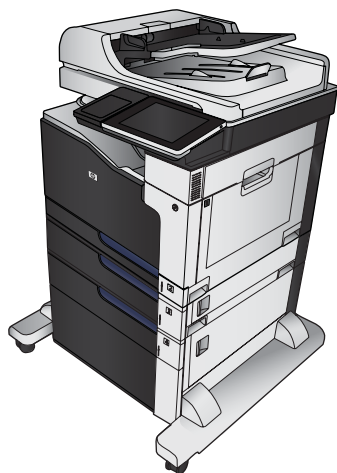


# LASERJET ENTERPRISE 700 COLOR MFP

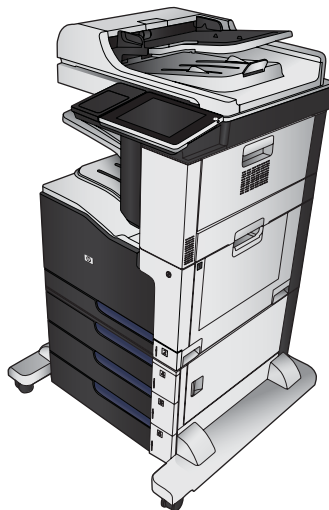
## Garanție și ghid juridic



M775dn



M775f



M775z



M775z+





# HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775

Garanție și ghid juridic

## **Drepturi de autor și licență**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CC522-90955

Edition 1, 10/2012

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

---

# Cuprins

<b>1 Service și suport .....</b>	<b>1</b>
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard .....	2
Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet ....	4
Politica HP cu privire la consumabilele non-HP .....	5
Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii .....	6
Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet .....	7
Datele stocate pe cartușul de toner .....	8
Acord de licență pentru utilizatorul final .....	9
OpenSSL .....	12
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți .....	13
Asistență pentru clienți .....	14
<b>2 Specificațiile produsului .....</b>	<b>15</b>
Specificații fizice .....	16
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice .....	16
Specificații referitoare la mediu .....	16
<b>3 Informații despre norme .....</b>	<b>17</b>
Reglementări FCC .....	18
Programul de protecție a mediului .....	19
Protecția mediului .....	19
Generarea de ozon .....	19
Consumul de energie .....	19
Utilizarea hârtiei .....	19
Materiale plastice .....	19
Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet .....	19
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare .....	20
Statele Unite și Porto Rico .....	20
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș) .....	20
Returnări separate .....	20

Expediere .....	20
Returnări din afara SUA .....	21
Hârtia .....	21
Restricții privind materialele .....	21
Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate .....	22
Reciclarea hardware-ului electronic .....	22
Substanțe chimice .....	22
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) .....	22
Pentru informații suplimentare .....	22
Declarație de conformitate .....	24
Declarație de conformitate (modele cu fax) .....	26
Declarații privind siguranța .....	28
Siguranță laser .....	28
Reglementări DOC (Canada) .....	28
Declarație VCCI (Japonia) .....	28
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare .....	28
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia) .....	28
Specificație EMC (China) .....	29
Specificație EMC (Coreea) .....	29
Declarație EMI (Taiwan) .....	29
Declarație pentru laser (Finlanda) .....	29
Declarația GS (Germania) .....	31
Tabel de substanțe (China) .....	31
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia) .....	31
Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina) .....	31
Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax) .....	32
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații .....	32
New Zealand Telecom Statements .....	32
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	32
Telephone Consumer Protection Act (US) .....	33
Industry Canada CS-03 requirements .....	33
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC .....	34
Marcaj Japan Telecom .....	34
<b>Index .....</b>	<b>35</b>

---

# 1 Service și suport

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet](#)
- [Politica HP cu privire la consumabilele non-HP](#)
- [Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii](#)
- [Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de toner](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [OpenSSL](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)

# Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+	Garanție la sediul clientului timp de un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE.



Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

# Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.


ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Politica HP cu privire la consumabilele non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor de toner non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

---

 **NOTĂ:** Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș de toner non-HP sau a unui cartuș de toner reumplut nu afectează garanția către client și nici contractul de asistență tehnică HP încheiat cu clientul. Totuși, dacă eroarea sau defecțiunea produsului se atribuie folosirii unui cartuș de toner non-HP sau reumplut, HP va pretinde costurile standard de reparație și materiale pentru service-ul acordat produsului pentru respectiva eroare sau defecțiune.

---

## Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii

Accesați [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) când instalați un cartuș de toner HP și mesajul de pe panoul de control vă înștiințează că acesta nu este un cartuș HP. HP vă va ajuta să stabiliți dacă respectivul cartuș este original și să luați măsurile necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de toner s-ar putea să nu fie un cartuș de toner HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Vă confrunțați cu un număr mare de probleme cu acel cartuș.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

# Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet

Acest produs este garantat fără defecte de materiale și de asamblare până când imprimanta afișează indicatorul de durată de viață scurtă pe panoul de control.

Această garanție nu se aplică pentru produse care (a) au fost recondiționate sau desfăcute în vreun fel, (b) prezintă probleme rezultate din utilizare greșită, stocare nepotrivită, sau utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de la utilizarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERE DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, CU EXCEPȚIA CAZURILOR PERMISE LEGAL, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, CI COMPLETEAZĂ DREPTURILE STATUTARE MANDATARE APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

## Datele stocate pe cartușul de toner

Cartușele de toner HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de toner, data ultimei utilizări a cartușului de toner, numărul de pagini imprimate cu cartușul de toner, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de toner nu conțin informații care pot fi utilizate pentru a identifica un client, un utilizator al cartușului de toner sau produsul deținut.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de toner care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de toner pot avea, de asemenea, acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de toner pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie.

# Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimare și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPȚAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

- 1. SOFTWARE DE LA TERȚI.** Este posibil ca software-ul să includă, în plus față de software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Oricare Software de la terți vă este oferit cu licență sub incidența termenilor și condițiilor Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți este un fișier precum „license.txt” sau un fișier „readme”. Dacă nu puteți găsi o Licență de la terți, trebuie să contactați asistența HP. În cazul în care Licența de la terți include licențe care prevăd disponibilitatea codului sursă (precum Licența publică generală GNU - General Public License), iar codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, atunci consultați paginile de asistență pentru produs de pe site-ul HP (hp.com) pentru a afla cum se obține un asemenea cod sursă.
- 2. DREPTURI DE LICENȚĂ.** Veți avea următoarele drepturi cu condiția să respectați toți termenii și toate condițiile acestui acord EULA:
  - a. Utilizare.** HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt fel a software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de licențiere sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP pentru Utilizare cu un produs de gestionare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un produs de completare pentru imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu acel produs („Produs HP”). Restricții suplimentare asupra Utilizării pot apărea în Documentația pentru utilizator. Nu puteți separa părțile componente ale Software-ului HP pentru Utilizare. Nu aveți dreptul de a distribui Software-ul HP.
  - b. Copiere.** Dreptul dvs. de a copia înseamnă că puteți face copii de arhivă sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate notificările particulare ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai ca material de rezervă.
- 3. UPGRADE-URI.** Pentru a Utiliza Software-ul HP ca upgrade, actualizare sau supliment (în mod colectiv „Upgrade”), trebuie mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul

HP original, nu mai aveți dreptul de a utiliza Software-ul HP. Acest acord EULA se aplică la fiecare Upgrade dacă HP nu furnizează alți termeni cu Upgrade-ul. În cazul unei contradicții între acest acord EULA și respectivii termeni, acei termeni prevalează.

#### 4. TRANSFER.

- a. Transfer către terți. Utilizatorul final inițial al Software-ului HP poate face un singur transfer al Software-ului HP către un alt utilizator final. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile, Documentația pentru utilizator, acest acord EULA și, dacă este aplicabil, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum o încredințare. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest acord EULA. În momentul transferului Software-ului HP, licența dvs. se termină automat.
- b. Restricții. Nu aveți dreptul să închiriați sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP pentru uz comercial sau de birou. Nu aveți dreptul să sublicențiați, să atribuiți sau să transferați în orice fel Software-ul HP cu excepția celor specificate expres în acest acord EULA.

- 5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală din Software și din Documentația pentru utilizator sunt deținute de HP sau de furnizorii săi și sunt protejate de lege, inclusiv de legile privind dreptul de autor, secretul comercial, brevetul și marca comercială. Nu aveți dreptul să eliminați din Software identificatorul de produs, notificarea de drept de autor sau restricția de proprietate.
- 6. LIMITARE PRIVIND INGINERIA INVERSĂ. Nu aveți dreptul să faceți procesarea inversă, decompilarea sau dezasamblarea Software-ului HP, exceptând cazul în care acest drept și măsura în care poate fi aplicat este permis de legea aplicabilă.
- 7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software sau de Produsul HP. Toate aceste informații se supun politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza aceste informații într-o formă care vă identifică personal decât în măsura necesară pentru a îmbunătăți nivelul dvs. de Utilizare sau pentru a furniza servicii de asistență.
- 8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a se ține seama de orice daune pe care le-ați putea suferi, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în contextul acestui acord EULA și compensația dvs. exclusivă în contextul acestui acord EULA se va limita la care sumă este mai mare dintre suma plătită de dvs. pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DE DATE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII), CORELATE ÎN ORICE FEL CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR DACĂ HP SAU ORICARE DIN FURNIZORII SĂI AU FOST ANUNȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE ȘI CHIAR DACĂ COMPENSAȚIA DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL SĂU ESENȚIAL. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.
- 9. CLIENȚII GUVERNULUI SUA. Software-ul a fost dezvoltat în totalitate pe cheltuială privată. Întregul Software este software comercial pentru computere în înțelesul reglementărilor aplicabile privind



achiziția. În consecință, conform reglementărilor FAR 48 CFR 12.212 și DFAR 48 CFR 227.7202 din SUA, utilizarea, duplicarea și dezvăluirea Software-ului de către sau pentru Guvernul SUA sau un subcontractant al Guvernului SUA se supun numai termenilor și condițiilor din acest Acord de licență pentru utilizatorul final, cu excepția prevederilor care contravin legilor federale obligatorii aplicabile.

- 10. CONFORMITATEA CU LEGILE PENTRU EXPORT.** Aveți obligația să vă conformați tuturor legilor, reglementărilor și normelor (i) aplicabile pentru exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile asupra proliferării armelor nucleare, chimice sau biologice.
- 11. REZERVAREA DREPTURILOR.** Compania HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres în acest acord EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ver. 04/09

# OpenSSL

Acest produs conține software dezvoltat în cadrul proiectului OpenSSL pentru a fi utilizat în OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

PREZENTUL SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE PROIECTUL OpenSSL „CA ATARE” ȘI SE DEROGĂ ORICE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ CA ACEASTĂ ENUMERARE SĂ FIE LIMITATIVĂ, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI CONFORMITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP. PROIECTUL OpenSSL SAU COLABORATORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ, ÎN NICIUN CAZ, RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, EXEMPLARE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACHIZIȚIA DE BUNURI SAU SERVICII DE SUBSTITUIRE,

PIERDEREA UTILITĂȚII, DATELOR SAU PROFITURILOR SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI), INDIFERENT DE MODUL PRODUCERII ȘI CU PRIVIRE LA ORICE FORMĂ DE RĂSPUNDERE, FIE EA CONTRACTUALĂ, STRICTĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV PENTRU NEGLIJENȚĂ SAU ALTELE), IZVORĂȚĂ ÎN ORICE FEL DIN UTILIZAREA PREZENTULUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ SUNT ANUNȚAȚI CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA DAUNELOR MENȚIONATE.

Acest produs conține software criptografic scris de Eric Young (eay@cryptsoft.com). Acest produs include software scris de Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

## Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

# Asistență pentru clienți

---

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră

Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

---

Obțineți asistență non stop pe Internet

[www.hp.com/support/lj700colorMFPM775](http://www.hp.com/support/lj700colorMFPM775)

---

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

[www.hp.com/go/lj700colorMFPM775\\_software](http://www.hp.com/go/lj700colorMFPM775_software)

---

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

Înregistrarea produsului

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## 2 Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

# Specificații fizice

**Tabelul 2-1** Specificații fizice, cu cartușe de toner

Produs	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
M775dn	595 mm	639 mm	592 mm	63,7 kg
M775f	1143 mm	668 mm	745 mm	97,7 kg
M775z	1198 mm	668 mm	745 mm	107,5 kg
M775z+	1198 mm	668 mm	745 mm	116,3 kg

**Tabelul 2-2** Dimensiunile produsului cu toate ușile, tăvile și alimentatorul de documente deschise complet

Produs	Înălțime	Adâncime	Lățime
M775dn	941 mm	1129 mm	959 mm
M775f	1489 mm	1158 mm	1012 mm
M775z	1544 mm	1158 mm	1012 mm
M775z+	1544 mm	1158 mm	1012 mm

## Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați [www.hp.com/go/lj700colorMFPM775\\_regulatory\\_environmental](http://www.hp.com/go/lj700colorMFPM775_regulatory_environmental).

**ATENȚIE:** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.

## Specificații referitoare la mediu

**Tabelul 2-3** Specificații de mediu de operare

Mediu	Recomandată	Permisă
Temperatură	17° - 25°C	15° - 30°C
Umiditate relativă	Umiditate relativă (RH) de la 30% la 70%	10% - 80% RH
Altitudine	Neaplicabil	0 - 3048 m

---


## 3 Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarație de conformitate \(modele cu fax\)](#)
- [Declarații privind siguranța](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#)

## Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru dispozitivele digitale din clasa A, în conformitate cu secțiunea 15 a reglementărilor FCC. Limitele sunt proiectate pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorului i se va cere să elimine interferențele pe cheltuială proprie.

---

 **NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în secțiunea 15 a Reglementărilor FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

---



# Programul de protecție a mediului

## Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

## Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O<sub>3</sub>).

## Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Gata sau Hibernare, prin care se economisesc resurse naturale și bani fără să fie afectată performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele Hewlett-Packard pentru imprimare și prelucrare a imaginilor care sunt marcate cu sigla ENERGY STAR® se încadrează în cerințele ENERGY STAR ale U.S. Environmental Protection Agency pentru echipamentele de prelucrare a imaginilor. Pe echipamentele de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR va apărea următoarea marcă:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual/automat (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea de resurse naturale.

## Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de toner HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită cu HP Planet Partners. Informații și instrucțiuni multilingve despre program sunt incluse în pachetul fiecărui cartuș de

toner sau consumabil HP LaserJet nou. Ajuțați la reducerea suplimentară a efectelor negative asupra mediului returnând mai multe cartușe odată, mai degrabă decât separat.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați la programul HP Planet Partners, noi asigurăm reciclarea adecvată a cartușelor de toner HP LaserJet, procesarea acestora în scopul recuperării materialelor plastice și metalice pentru alte produse și evitarea aruncării a milioane de tone de deșeuri la gropile de gunoi. Din moment ce acest cartuș este reciclat și utilizat în materiale noi, nu vă va mai fi returnat. Vă mulțumim pentru atitudinea dvs. responsabilă față de mediu!



**NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare exclusiv pentru returnarea cartușelor de toner HP LaserJet originale. Nu utilizați această etichetă pentru cartușe HP de imprimare cu jet de cerneală, cartușe non-HP, cartușe reumplute sau refabricate sau pentru returnări în perioada garanției. Pentru informații despre reciclarea cartușelor HP de imprimare cu jet de cerneală, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

### Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de toner HP LaserJet după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

#### Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Împachetați fiecare cartuș de toner HP LaserJet în cutia și în punga originale.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă. Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru articole voluminoase de la [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau 1-800-340-2445 (acceptă cartușe de toner HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### Returnări separate

1. Ambalați cartușul de toner HP LaserJet în cutia și punga originale.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

#### Expediere

Pentru a înapoia spre reciclare cartușe de toner HP LaserJet în S.U.A. și Puerto Rico, utilizați adresa de expediere preplătită inclusă în cutie. Dacă utilizați eticheta UPS, predați coletul conducătorului auto UPS cu ocazia următoarei livrări sau preluări ori duceți-l la un centru de predare UPS autorizat.

(Serviciul UPS terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Pentru a afla adresa unui centru de predare UPS local, apelați numărul 1-800-PICKUPS sau vizitați [www.ups.com](http://www.ups.com).

Dacă returnați coletul cu eticheta FedEx, cu ocazia următoarei preluări sau livrări, predați pachetul curierului serviciului poștal S.U.A. sau conducătorului auto FedEx. (Serviciul FedEx terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Sau puteți depune coletul cu cartușul (cartușele) de toner la orice oficiu poștal S.U.A. sau centru de expediere sau depozit FedEx. Pentru a afla adresa celui mai apropiat oficiu poștal S.U.A., vă rugăm să apelați numărul 1-800-ASK-USPS sau să vizitați [www.usps.com](http://www.usps.com). Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de expediere/depozit FedEx, vă rugăm să apelați numărul 1-800-GOFEDEX sau să vizitați [www.fedex.com](http://www.fedex.com).

Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau apelați 1-800-340-2445. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

### Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

### Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

### Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

### Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

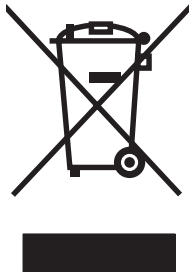
<b>HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775</b>	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	0,8 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



## 廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea celorlalți și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare special pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de salubritate local sau accesați: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Reciclarea hardware-ului electronic

HP încurajează clienții să recicleze hardware-ul electronic uzat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) sau [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului

- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) sau [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

**Numele producătorului:** Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-0805-01-rel.1.0  
**Adresa producătorului:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

### declară că produsul

**Numele produsului:** HP LaserJet Enterprise 700 Color MFP M775dn

**Numere de modele reglementate:<sup>2)</sup>** BOISB-0805-01

**Opțiuni produs:** Toate

**Cartușe de toner:** CE340A, CE341A, CE342A, CE343A

### respectă următoarele specificații de produs:

**SIGURANȚĂ:** IEC 60950-1:2005 +A1 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)

IEC 62479-2010/EN 62479-2010

GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2008/ EN55022:2010 - Clasa A<sup>1)</sup>, <sup>3)</sup>

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009


EN 61000-3-3:2008

EN 55024:1998 +A1 +A2

Titlul FCC 47 CFR, Partea 15 Clasa A<sup>1)</sup>, <sup>3)</sup> / ICES-003, Vers. 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

### Informații suplimentare:

Produsul însoțitor respectă cerințele din Directiva EMC 2004/108/EC, din Directiva privind tensiunea joasă 2006/95/EC și poartă în consecință marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numerele produsului.
3. Produsul îndeplinește cerințele EN55022 și CNS13438 Clasa A, caz în care sunt valabile următoarele informații: „Avertisment — Acesta este un produs din clasa A. Este posibil ca acest produs să genereze interferențe radio într-un mediu casnic, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate”.

**Boise, Idaho SUA**

**Octombrie 2012**

**Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:**

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Germania [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

# Declarație de conformitate (modele cu fax)

## Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

**Numele producătorului:** Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-0805-02-rel.1.0

**Adresa producătorului:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

### declară că produsul

**Numele produsului:** HP LaserJet Enterprise 700 Color MFP M775f  
HP LaserJet Enterprise 700 Color MFP M775z  
HP LaserJet Enterprise 700 Color MFP M775z+

**Model reglementat:**<sup>2)</sup> BOISB-0805-02

Inclusiv:

CE860A – Accesoriu pentru tava de 500 de coli

CE792A – Accesoriu pentru tava de 1x500 de coli cu suport

CE725A – Accesoriu pentru tava de 3x500 de coli cu suport

CF305A – Intrare de mare capacitate de 3500 de coli

BOISB-0703-00 – Modul de fax

**Opțiuni produs:** Toate

**Cartușe de toner:** CE340A, CE341A, CE342A, CE343A

### respectă următoarele specificații de produs:

**SIGURANȚĂ:** IEC 60950-1:2005 +A1 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)

IEC 62479-2010/EN 62479-2010

GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2008/ EN55022:2010 - Clasa A<sup>1)</sup>, <sup>3)</sup>

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:1998 +A1 +A2


Titlul FCC 47 CFR, Partea 15 Clasa A<sup>1)</sup>, <sup>3)</sup> / ICES-003, Vers. 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

**TELECOM:** ES 203 021; FCC Titlul 47 CFR, Partea 68<sup>4)</sup>

### Informații suplimentare:



Acest produs respectă prevederile directivei privind compatibilitatea electromagnetică (CEM) 2004/108/CE, ale directivei privind echipamentele de joasă tensiune 2006/95/CE, ale Directivei RTTE 1999/5/EC și poartă în consecință marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. Produsul îndeplinește cerințele EN55022 și CNS13438 Clasa A, caz în care sunt valabile următoarele informații: „Avertisment — Acesta este un produs din clasa A. Este posibil ca acest produs să genereze interferențe radio într-un mediu casnic, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate”.
4. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
5. Acest produs utilizează un accesoriu de fax analogic al cărui număr de model reglementat este: BOISB-0703-00, pentru a respecta cerințele de reglementare tehnică pentru țările/regiunile în care acest produs va fi comercializat.

**Boise, Idaho SUA**

**Octombrie 2012**

**Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:**

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Germania [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

# Declarații privind siguranța

## Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

**⚠ AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

## Reglementări DOC (Canada)

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

**⚠ ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

## Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Specificație EMC (China)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Specificație EMC (Coreea)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Declarație EMI (Taiwan)

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Declarație pentru laser (Finlanda)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparät

HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+ - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan

puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

**VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Tabel de substanțe (China)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)

## Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA).

El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE.

Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual.

Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite la fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului.

Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului dvs. sau biroul de asistență Hewlett-Packard din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul.

Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.

## New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ###TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the

number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company

cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

**⚠ ATENȚIE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0B.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

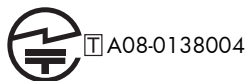
Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



## Marcaj Japan Telecom





# Index

## A

- asistență
  - online 14
- asistență clienți
  - online 14
- asistență online 14
- asistență tehnică
  - online 14

## B

- baterii incluse 21

## C

- cartușe
  - garanție 4
  - non-HP 5
  - reciclare 19
- cartușe de toner
  - cipuri de memorie 8
  - garanție 4
  - non-HP 5
  - reciclare 19
- cip de memorie, cartuș de toner
  - descriere 8
- consum
  - energie 16
- consumabile
  - contrafăcute 6
  - non-HP 5
  - reciclare 19
- consumabile anticontrafacere 6
- consumabile contrafăcute 6
- consumabile non-HP 5

## D

- Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 29
- declarație EMI pentru Taiwan 29
- declarație VCCI (Japonia) 28

- declarații de siguranță 28, 29
- declarații de siguranță laser 28, 29
- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 21
- dezafectare echipamente uzate 22
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 21

## F

- Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 22

## G

- garanție
  - cartușe de toner 4
  - licență 9
  - produs 2
  - reparații efectuate de clienți 13

## H

- HP Customer Care 14

## L

- licență, software 9

## P

- produs fără mercur 21
- programul de protecție a mediului 19

## R

- reciclare 19
  - hardware electronic 22
- Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 20

- reciclare hardware electronic 22
- Reglementări DOC (Canada) 28
- reglementări FCC 18
- restricții privind materialele 21

## S

- Site-ul Web HP antifraudă 6
- site-uri Web
  - asistență clienți 14
  - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 22
  - rapoarte de fraudă 6
- site Web antifraudă 6
- software
  - acord de licență pentru software 9
- Specificație EMC Coreea 29
- specificații
  - electrice și acustice 16
  - fizice 16
- specificații acustice 16
- specificații dimensiuni, produs 16
- specificații fizice 16
- specificații privind alimentarea 16





© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CC522-90955

